

 SAME DEUTZ-FAHR

# R5 EVO

140-160



Die besondere Traktorenmarke.

## Höchste Produktivität und erstklassiger Komfort



**Das optimale Leistungsgewicht und die moderne Technologie, die der Entwicklung dieser Traktorenbaureihe zugrunde liegt, bieten den besten Kompromiss zwischen maximaler Produktivität und Komfort.**

Die unschlagbaren Merkmale der R5 Evo sind ihre Euro 3A-Motoren mit Turbolader, Intercooler und elektronischer Drehzahlregelung, die Hydraulikanlage mit konstantem Durchsatz, Getriebe mit einer Höchstgeschwindigkeit von 40 km/h, Scheibenbremsen an allen vier Antriebsrädern und ihre großzügig bemessene, ergonomische Fahrerkabine mit Freisichtdach.

Dass bei der Konzeption des R5 Evo das Design im Vordergrund stand, kommt deutlich in den ansprechenden Linien der Motorhaube und dem exklusiven Kabinen-Styling zum Ausdruck.

Die breiten selbstreinigenden Trittstufen und die weit öffnenden Türen erleichtern den Einstieg in die Kabine. Die Anordnung der Bedienelemente rechts vom Fahrer ist ideal für eine einfache und intuitive Bedienung. Die geräumige, auf Silentblöcken gelagerte Kabine wurde für erstklassigen Arbeitskomfort entwickelt. Sechs Arbeitsscheinwerfer: je zwei Scheinwerfer vorne und hinten auf dem Kabinendach und zwei Frontscheinwerfer auf halber Höhe für gute Sicht bei Dunkelheit.

Die Motorhaube öffnet sich einfach per Knopfdruck am Kühlergrill. Die ohne Werkzeug abnehmbaren Seitenverkleidungen erleichtern die regelmäßigen Wartungsarbeiten.

Freie Sicht nach oben. Die aufstellbare Glasscheibe des Freisichtdachs ist beinahe so groß wie das gesamte Vorderteil des Kabinendachs. Nützlich bei Arbeiten mit Frontlader.

Das vierstufige Lüftungssystem mit 18 verstellbaren Austrittsöffnungen sorgt für einen idealen Luftstrom in der Kabine und eine optimale Raumtemperatur, die unter allen klimatischen Bedingungen höchsten Komfort für den Fahrer bietet.



■ Auch das am Kabinenholm angebrachte Auspuffrohr trägt zur hervorragenden Sicht nach vorne bei.



## Leistung ohne Grenzen

Gleich bei der ersten Probefahrt besticht die Baureihe **R5 Evo** mit **140 PS (103 kW)** und **163 PS (120 kW)** durch die großzügigen Leistungen des 6-Zylinder-Turbomotors mit **Intercooler der Serie 1000 Euro 3A**. Die SDF-Motoren sind mit einem Pumpe-Leitung-Düse System für jeden einzelnen Zylinder ausgestattet, das mit hohen Betriebsdrücken von bis zu 1400 bar arbeitet und so die Verteilung des Kraftstoffs in den Brennräumen optimiert. Die sehr kurzen und untereinander gleich langen Einspritzschläuche erlauben rasche Einspritzzeiten bei allen Zylindern.

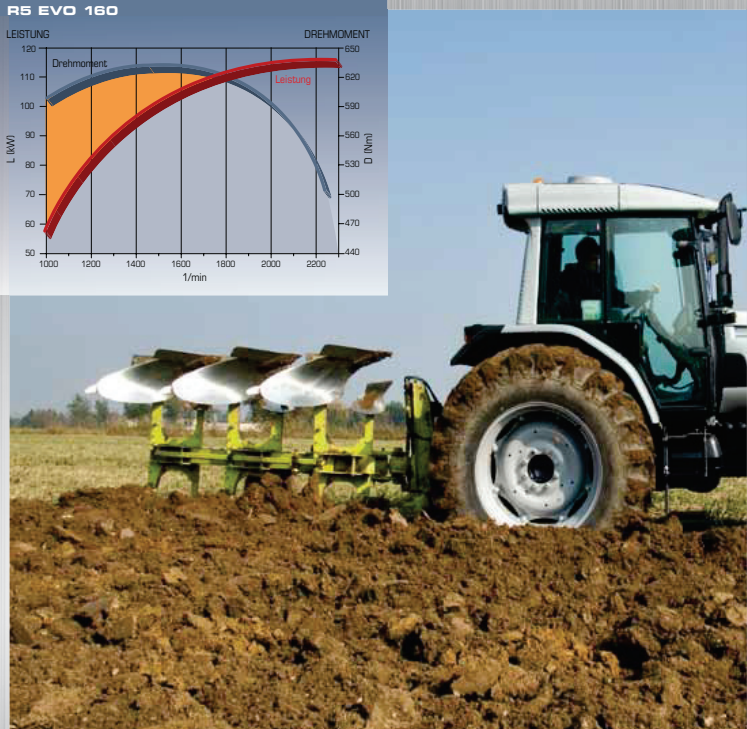
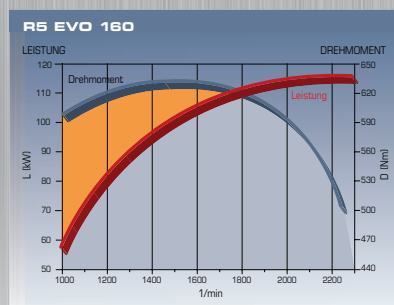
Die spezielle Geometrie des Verbrennungsraumes gewährleistet eine optimale Verbrennung durch die hohe Luftverwirbelung und die komplette Vermischung mit dem Dieselmotorkraftstoff. Alle Motoren sind mit Hydrostößeln für die Steuerung der Früheinspritzung ausgestattet. Bei noch kaltem Motor heben die Stößel den Pumpenstempel leicht an, um die Einspritzung etwas zu verfrühen. So wird der lästige Ausstoß von weißem Rauch eliminiert

und die Kaltlaufeigenschaften werden verbessert.

Das elektronische Motormanagement trägt entscheidend zur Leistungssteigerung bei. Die Motoren sind mit einer elektromagnetischen Vorrichtung ausgerüstet, die durch direkte Betätigung der Pumpenzahnstange stets die richtige Kraftstoffmenge in Funktion der Motorleistung und der Last bestimmt und dadurch den Verbrauch optimiert. Der große 300-Liter Dieseltank ermöglicht eine beachtliche lange Fahrausdauer.



■ Vorwählhebel zum Ändern der Motordrehzahl am B-Holm. Speicherung einer Motordrehzahl nach Wunsch.

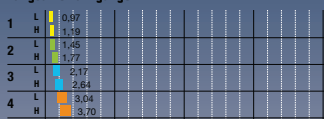




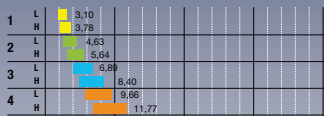
Die richtige Geschwindigkeit für jede Anwendung. Das ideale Getriebe für schwere Zugarbeiten wie Pflügen und Transporte. Für hohe Produktivität und Effizienz dieser Traktoren sorgen die zwei zur Verfügung stehenden Getriebetypen - beide

**Fahrgeschwindigkeit in km/h mit Bereifung 18.4R38**

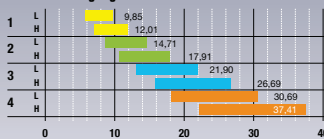
**Langsame Fahrgänge**



**Mittlere Fahrgänge**



**Schnelle Fahrgänge**



■ 24+12-Getriebe mit Vorschaltgetriebe



mit Höchstgeschwindigkeit 40 km/h - und eine hydrostatisch betätigte Cerametallic-Trockenkupplung.

Schaltgetriebe mit 3 Gruppen und 4 vollsynchronisierten Gängen für insgesamt 24 Vorwärtsgänge und 12 Rückwärtsgänge und Vorschaltgetriebe zur Reduzierung der Geschwindigkeiten zwischen zwei Gängen um 20 %. Ein separater Schalthebel für Wende- und Vorschaltgetriebe sorgt für rasche und unmittelbare Gangwechsel. Alternativ hierzu steht ein Getriebe mit 3 Gruppen und 4 vollsynchronisierten Gängen, das insgesamt 16 Vorwärts-

gänge und 12 Rückwärtsgänge liefert, mit Kriechganggetriebe zur Verfügung.

Ein Hebel für Wende- und Kriechganggetriebe für Geschwindigkeiten von nur 0,4 km/h. Die Zapfwelle mit zwei Drehzahlen (540/1000) und Mehrscheibenkupplung im Ölbad wird über eine mechanische Bedieneinrichtung auf der Steuerkonsole rechts neben dem Fahrer zugeschaltet. Die Zapfwelle wird direkt vom Motor angetrieben, wodurch Leistungsverluste und die Geräusentwicklung auf ein Minimum reduziert werden.

## Volle Leistungsübertragung für exzellente Produktivität



Der Lenkwinkel der Vorderachse beträgt  $50^\circ$ . Unter kritischen Bedingungen wird die Zugkraft durch die Hinterachs- und Vorderachsdifferenziale verbessert, die mechanisch über ein Pedal zugeschaltet werden.

Höchste Transportsicherheit und kurze, sichere Bremswege gewährleisten die Bremsen an allen vier Antriebsrädern.

Auch Arbeiten mit schweren Heckanbaugeräten stellen dank der Hinterachs-Endantriebe in Heavy Duty-Ausführung, die die Motorleistung über ein Planetengetriebe auf die Räder übertragen, kein Problem dar. Die regulierbare Hinterachse des R5 Evo 160 erlaubt eine einfache Anpassung der Spurweite an die jeweilige Anbauart.

Die Hydraulikanlage der R5 Evo arbeitet problemlos mit jedem Gerät. Das offene Hydrauliksystem mit 68-l/min-Pumpe verfügt auch bei kraftaufwendigen Arbeiten immer über die gesamte Fördermenge und erforderliche Reaktionsschnelle.

Der Heckkraftheber mit mechanischer Regelung hebt mühelos bis zu 7000 kg. 4 oder 6 Hydrauliksteuergeräte vervollständigen das System.



■ Der Heckkraftheber wird mit zwei Hebeln gesteuert: Mit dem gelben Hebel wird das Gerät angehoben oder abgesenkt, der grüne Hebel dient für die Einstellungen (Lage, Zugkraft, Mischregelung und Schwimmstellung). Mit den blauen Hebeln werden die einzeln oder doppelt wirkenden Steuergeräte mit Arretierung und Schwimmstellung bewegt.



**TECHNISCHE DATEN**

		<b>R5. Evo 140</b>	<b>R5. Evo 160</b>
Version		Allrad	Allrad
<b>MOTOR</b>		<b>1000.6 WTI TIER III A</b>	<b>1000.6 WTI TIER III A</b>
Zylinder/Hubraum	Zahl/cm³	6/6000	6/6000
Ansaugung		Turbo Intercooler	Turbo Intercooler
Homologierte Leistung (2000/25/EC)	PS/kW	140/103	163/120
Nenn Drehzahl	1/min	2350	2350
Max. Drehmoment	Nm	510	624
Drehzahl bei max. Drehmoment	1/min	1600	1600
Drehmomentanstieg	%	22	27
Kühlung		Flüssigkeits-/Ölkühlung	
Motorregelung		elektronisch	
Luftfilter		Trockenfilter mit zwei Filterelementen	
Auspuffkopf unter Motorhaube		mit vertikalem Auspuffrohr	
Tankinhalt	Liter	160 (mit Zusatztank: 300)	160 (mit Zusatztank: 300)
<b>ABMESSUNGEN UND GEWICHTE (mit Hinterradbereifung)</b>		<b>16.9 R38</b>	<b>18.4 R38</b>
Max. Länge ohne Unterlenker	mm	4264	4324
Min. / max. Breite	mm	2170-2670	2216-2424
Max. Höhe an Kabine	mm	2977	2910
Bodenfreiheit	mm	500	530
Radstand	mm	2750	2750
Min. / max. Spurweite vorn	mm	1826-1944	1826-1944
Min. / max. Spurweite hinten	mm	1794-1802	1794-1802
Leergewicht	kg	5450	5700
<b>GETRIEBE</b>		Einscheiben-Trockenkupplung mit hydrostatischer Schaltung	
Kupplung		4-Gang-Schaltgetriebe mit Synchronisation für 3 Gruppen + Kriechganggetriebe - 16 VW + 12 RW	
Gangabstufung (16/12)		4-Gang-Schaltgetriebe mit Synchronisation für 3 Gruppen + Minikriechganggetriebe - 24 VW + 12 RW	
Gangabstufung (24/12)		40	
Max. Geschwindigkeit	km/h	mechanisch	
Wendgetriebe		100 % mechanisch	
Differentialsperr hinten		Zwangsschmierung	
Schmierung			

16 VW + 12 RW - GESCHWINDIGKEIT IN KM/H BEI MOTORREZHAHL 2350 U/MIN. MIT HINTERRADBEREIFUNG 18.4 R 38															
1 LCR	2 LCR	3 LCR	1 L	4 LCR	2 L	3 L	4 L	1 M	2 M	3 M	4 M	1 H	2 H	3 H	4 H
0.43	0.65	0.97	1.19	1.36	1.77	2.64	3.70	3.78	5.65	8.40	11.77	12.01	17.94	26.70	37.41

24 VW + 12 RW - GESCHWINDIGKEIT IN KM/H BEI MOTORREZHAHL 2350 U/MIN. MIT HINTERRADBEREIFUNG 18.4 R 38																							
1 LSP	1 L	2 LSP	2 L	3 LSP	3 L	4 LSP	1 MSP	4 L	1 M	2 MSP	2 M	3 MSP	3 M	4 MSP	1 HSP	4 M	1 H	2 HSP	2 H	3 HSP	3 H	4 HSP	4 H
0.97	1.19	1.45	1.77	2.17	2.64	3.04	3.10	3.70	3.78	4.63	5.64	6.89	8.40	9.66	9.85	11.77	12.01	14.71	17.94	21.90	26.69	30.69	37.41

<b>HECKZAPFWELLE</b>		
Kupplung		Mehrscheibenkupplung im Ölbad
Drehzahl	1/min	540 - 1000
<b>BREMSEN UND LENKUNG</b>		
Bremse		Single-Disc im Ölbad
Feststellbremse		Mehrscheibengetriebe im Ölbad, mechanisch
Hydrostatische Lenkung		Doppeltwirkend mit separater Pumpe
Lenkeinschlagwinkel		50°
<b>VORDERACHSE</b>		
Allrad-Zuschaltung		mechanisch
Differenzialsperre vorn		mechanisch
Ballastgewichte vorn		max. 12 x 40 kg
<b>HYDRAULISCHER KRAFTHEBER</b>		
Heckkraftheber		mechanisch
Max. Hubkraft	kg	5400 oder 7000
Förderstrom	l/min	68
Elektrische Zusatzsteuergeräte	Anzahl	2 (optional 3)
Dreipunktaufhängung		mit feststehenden Gelenkkugeln automatisches
(Unterlenker und Oberlenker)		Ankuppeln
Rechte Hubstrebe und Oberlenker		mechanisch
<b>FAHRERPLATZ</b>		
Kabine		einteilige Struktur mit 4 Pfosten, Heizung und "Panorama"-Dach
Instrumente		analog
Kabine/Klimaanlage		Kaltluft, Lüftung, Heizung, Klimaanlage
Fahrsitz		mit Höhen- und Längsverstellung und Anpassung an Fahrergewicht

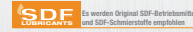
**VERTRAGSHÄNDLER**



Unternehmen mit Qualitätssicherungssystem Bescheinigung gemäß Vorschriften der ISO 9001:2000

**SAME DEUTZ-FHR GROUP S.p.A.**  
Viale Cassani, 14 - 24047 - Treviglio (BG) - Italy - Ph: +39 0363 4211 - www.samedeutz-fahr.com

**SAME DEUTZ-FHR DEUTSCHLAND GmbH**  
Deutz-Fahr-Straße 1 - D-89415 Lauingen - www.lamborghini-tractors.com



HINWEIS: RÜCKWÄRTSGANGGESCHWINDIGKEITEN SIND EIN WENIG ÜBER DEN ENTSPRECHENDEN

Die oben aufgeführten Eigenschaften beziehen sich auf die vollständigste verfügbare Ausstattung. In Bezug auf Ausstattungen und Zubehörteile die aktuell gültige Preisliste einsehen und entsprechende Informationen beim Gebiets-Vertragshändler anfordern.